



# Legge sul cinema

Modifica del 1° ottobre 2021 della legge federale sulla produzione e la cultura cinematografiche (Legge sul cinema, LCin)

## Obiettivo

I servizi di streaming devono versare il quattro percento della cifra d'affari in Svizzera all'industria cinematografica svizzera. Inoltre, il 30 percento di film e serie offerti devono essere prodotti in Europa.

## Situazione attuale

L'industria cinematografica in Svizzera è finanziata dalla Confederazione, dalle regioni, dalla Società svizzera di radiotelevisione (SSR) e da altre reti televisive svizzere. La legge nazionale sul cinema prevede che le reti televisive nazionali versino il quattro percento della cifra d'affari all'industria cinematografica svizzera. Finora, i servizi di streaming non devono versare tasse all'industria cinematografica svizzera.

Consiglio federale e Parlamento vogliono introdurre delle tasse anche per i [servizi di streaming](#) e fissare un minimo di produzioni europee nella loro offerta. Hanno quindi deciso di modificare la legge sul cinema. Contro queste modifiche è stato lanciato un [referendum](#). Per questo motivo siamo ora chiamati e chiamati a votare.

## Che cosa cambierebbe?

Se la modifica della legge sul cinema viene accettata, i servizi di streaming dovranno versare il quattro percento della propria cifra d'affari realizzata in Svizzera all'industria cinematografica svizzera. Questo regolamento riguarda anche i canali privati esteri che trasmettono pubblicità mirata al pubblico svizzero. Gli operatori possono ad esempio comprare film già esistenti, partecipare alla produzione di film o serie svizzeri oppure commissionare propri progetti.

Se gli operatori versano all'industria cinematografica svizzera meno del quattro percento del giro d'affari devono versare il restante importo in tasse.

L'offerta di film e serie dei servizi di streaming deve inoltre consistere per il 30 percento in film e serie europei.

## Referendum

Le leggi federali vengono decise dal Consiglio nazionale e dal Consiglio degli Stati. Normalmente il popolo non vota su una legge federale. Tuttavia, se entro 100 giorni vengono raccolte 50'000 firme, viene organizzata una votazione popolare. Le cittadine e i cittadini sono dunque chiamati a votare sulla legge. Questo si chiama referendum facoltativo.

## Servizi di streaming

Sempre più film e serie vengono offerti dai cosiddetti servizi di streaming online, come Netflix, Disney+ o Blue. Consumatrici e consumatori possono stipulare un abbonamento o comprare singoli film e serie, accessibili poi in ogni momento. È il servizio di streaming a decidere quali film e serie offrire.



**Sì**

### Argomenti dei favorevoli

- La modifica della legge sul cinema prende in considerazione gli sviluppi del consumo mediatico e colma così una lacuna nella legge.
- La modifica assicura che le reti televisive svizzere e straniere e i servizi di streaming vengano trattati allo stesso modo.
- La modifica della legge rafforza l'industria cinematografica svizzera e crea nuovi posti di lavoro.

**No**

### Argomenti dei contrari-e

- La quota del 30 per cento non migliora la qualità dell'offerta dei servizi di streaming.
- Per poter offrire abbastanza film e serie europei si toglie spazio ad altre offerte. Questo danneggia la diversità e limita la libertà di decisione del pubblico consumatore.
- Le tasse aggiuntive porteranno a lungo termine a un aumento delle tariffe d'abbonamento.

#### Consiglio nazionale    Consiglio degli Stati    Consiglio federale



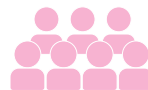
**sì**

124 sì  
67 no  
3 astensioni



**sì**

32 sì  
8 no  
4 astensioni



**sì**



Qui troverai il video e ulteriori informazioni sull'oggetto in votazione  
[easyvote.ch/legge-cinema](https://easyvote.ch/legge-cinema)